

# POY LATAM

Fotografía  
Amateur  
Fotografia  
Amadora

Éste es un año diferente, la crisis sanitaria nos ha obligado a repensarnos. Queremos que un público más amplio, que incluya a fotógrafos aficionados e independientes, nos ayude a reflexionar sobre la crisis que estamos viviendo. Esta sección del concurso tendrá lugar en Instagram y será juzgada por los mismos jueces del POY Latam. Los ganadores recibirán un premio de \$1.000 dólares.

*Este é um ano diferente, a crise sanitária nos obrigou a repensar o concurso. Queremos um público mais amplo, incluindo fotógrafos amadores e independentes, para nos ajudar a refletir sobre a crise que estamos vivenciando. Esta seção do concurso acontecerá no Instagram e será julgada pelos mesmos juízes do POY Latam. Cada um dos vencedores receberá um prêmio de US\$ 1.000 em dinheiro.*

Hemos creado tres categorías auspiciadas por **Janssen**, como parte de su iniciativa **Salud sin Pausa**, que busca resaltar la importancia de otras enfermedades, la enorme tarea que realizan médicos y cuidadores, y la necesidad de proteger la salud mental en estos tiempos de pandemia.

**Esta sección del concurso está abierta solo a fotógrafos aficionados o independientes.**

- Siga la cuenta de instagram del poy\_latam e incluya @poy\_latam y el hashtag de la categoría en la descripción. Este requisito es fundamental. Los jueces no cambiarán de categoría a las fotos presentadas.
- Escoja una imagen para subir a instagram en la mejor resolución posible, o edite la descripción de una foto ya publicada en este año y añada el usuario y hashtag requeridos.
- Las imágenes deben respetar la integridad de la escena y las circunstancias reales. Imágenes armadas o construidas por el fotógrafo no honran la esencia de la fotografía documental. Sólo si se trata de retratos se permiten fotos posadas y/o construidas.
- **No se aceptarán fotos subidas después del 2 de enero de 2021.**

*Criamos três categorias patrocinadas pela **Janssen**, como parte de sua iniciativa **Saúde Sem Pausa**, que busca destacar a importância de outras doenças, o enorme trabalho que médicos e cuidadores fazem e a necessidade de proteger a saúde mental nestes tempos de pandemia.*

**Esta seção do concurso está aberta apenas a fotógrafos amadores e freelance.**

- *Seguir a conta instagram do poy\_latam e incluir @poy\_latam e a categoria hashtag na descrição. Este requisito é essencial. Os juízes não mudarão a categoria das fotos apresentadas.*
- *Escolha uma imagem para carregar na Instagram na melhor resolução possível, ou edite a descrição de uma foto já publicada este ano e adicione o usuário e a hashtag necessários.*
- *As imagens devem respeitar a integridade da cena e as circunstâncias reais. As imagens montadas ou construídas pelo fotógrafo não honram a essência da fotografia documental. Somente fotos posadas e/ou construídas são permitidas para retratos.*
- **Fotos carregadas após 2 de janeiro de 2021 não serão aceitas.**

# CATEGORÍAS / CATEGORIAS

**01 Pacientes:** Una fotografía que capture la experiencia de pacientes que le hacen frente a enfermedades diferentes al COVID-19 en este tiempo de pandemia. Esta categoría está enfocada en retratar pacientes alrededor de Latinoamérica que padecen enfermedades como cáncer, hipertensión arterial, mieloma múltiple, psoriasis entre muchas otras y que han visto como el mundo se ha puesto en pausa, pero sus enfermedades no lo han hecho. El respeto a la dignidad del sujeto es esencial.

**Hashtag #SaludSinPausaPacientes**

**02 Cuidadores:** Una fotografía que capture la pasión y dedicación que los cuidadores (médicos, enfermeras, prestadores de salud, familiares y amigos) han demostrado por sus pacientes. Esta categoría está dedicada a aquellos que hacen un trabajo silencioso cuidando de pacientes o seres queridos y que no le han puesto pausa a su admirable labor.

**Hashtag #SaludSinPausaCuidadores**

**03 Salud mental:** Una fotografía que capture la importancia de la salud mental en tiempos de pandemia. Esta categoría busca mostrar estrategias que las personas están empleando para cuidar de su salud mental, física y emocional durante la pandemia del COVID-19.

**Hashtag #SaludMentalSinPausa**

**01 Pacientes:** Uma fotografia que capta a experiência de pacientes que lidam com outras doenças além da COVID-19 nesta época de pandemia. Esta categoria está focada em retratar pacientes ao redor da América Latina que sofrem de doenças como câncer, pressão alta, mieloma múltiplo, psoríase entre muitas outras e que viram o mundo parar, mas suas doenças não pararam. O respeito pela dignidade do sujeito é essencial.

**Hashtag #SaludSinPausaPacientes**

**02 Cuidadores:** Uma fotografia que capta a paixão e dedicação que os cuidadores (médicos, enfermeiros, prestadores de cuidados de saúde, familiares e amigos) têm demonstrado por seus pacientes. Esta categoria é dedicada àqueles que fazem um trabalho tranquilo cuidando de pacientes ou entes queridos e não puseram um fim ao seu admirável trabalho.

**Hashtag #SaludSinPausaCuidadores**

**03 Saúde Mental:** Um quadro que capta a importância da saúde mental em tempos de pandemia. Esta categoria procura mostrar estratégias que as pessoas estão usando para cuidar de sua saúde mental, física e emocional durante a pandemia da COVID-19.

**Hashtag #SaludMentalSinPausa**

# POY LATAM

## Nota:

Las fotografías presentadas a concurso no serán usadas por Janssen fuera del contexto de la promoción del POY Latam y sus ganadores. Cualquier uso diferente será acordado directamente por Janssen y los fotógrafos, previo el pago de una compensación apropiada.

## Nota:

*As fotografias submetidas ao concurso não serão utilizadas por Janssen fora do contexto da promoção do POY Latam. Qualquer outro uso será acordado diretamente por Janssen e os fotógrafos, mediante o pagamento de uma compensação apropriada.*